

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTIÈME LÉGISLATURE

## **Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles**

### **Rapport**

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles « Ressources naturelles », « Conseil exécutif » et « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » pour l'année financière 2013-2014

(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 7, 8, 11, 12 et 13 février 2013

**Dépôt à l'Assemblée nationale :  
n° 430-20130220**

---

**QUÉBEC**

## TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE JEUDI 7 FÉVRIER 2013 .....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	1
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES » .....	2
VOLET FORÊT .....	2
Remarques préliminaires.....	2
Discussion générale.....	2
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	3
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES » (suite).....	3
VOLET MINES.....	3
Remarques préliminaires.....	3
Discussion générale.....	3
DEUXIÈME SÉANCE, LE VENDREDI 8 FÉVRIER 2013 .....	5
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	6
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF ».....	6
VOLET DÉVELOPPEMENT NORDIQUE.....	6
Remarques préliminaires.....	6
Discussion générale.....	6
Mise aux voix.....	7
TROISIÈME SÉANCE, LE LUNDI 11 FÉVRIER 2013 .....	8
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	8
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES » (suite).....	9
VOLET ÉNERGIE.....	9
Remarques préliminaires.....	9
Discussion générale.....	9
QUATRIÈME SÉANCE, LE MARDI 12 FÉVRIER 2013 .....	10
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	10
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES » (suite).....	11
VOLET ÉNERGIE (suite).....	11
Discussion générale (suite).....	11
Mise aux voix.....	11
CINQUIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 13 FÉVRIER 2013.....	13
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	13
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION ».....	14

VOLET AGRICULTURE ET PÊCHERIES .....	14
Remarques préliminaires.....	14
Discussion générale.....	14
Mise aux voix.....	15
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	15
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION » (suite) .....	15
VOLET ALIMENTATION.....	15
Discussion générale.....	15
Mise aux voix.....	16

## ANNEXE

### I. Liste des documents déposés

Première séance, le jeudi 7 février 2013

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles », volets Forêt et Mines, pour l'année financière 2013-2014 (Ordre de l'Assemblée le 6 décembre 2013)

Membres présents :

M<sup>me</sup> Bouillé (Iberville), présidente

M. Paradis (Brome-Missisquoi), vice-président

M. Bolduc (Mégantic), porte-parole de l'opposition officielle en matière de forêt, faune et parcs, en remplacement de M. Billette (Huntingdon)

M. Bonnardel (Granby), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de ressources naturelles, en remplacement de M. Martel (Nicolet-Bécancour)

M. D'Amour (Rivière-du-Loup-Témiscouata), porte-parole de l'opposition officielle en matière de mines

M. McKay (Repentigny)

M. Trottier (Roberval)

M. Trudel (Saint-Maurice)

Autre député présent :

M. Khadir (Mercier)

Témoin :

M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon), ministre des Ressources naturelles

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 34, M<sup>me</sup> Bouillé (Iberville) déclare la séance ouverte.

### ORGANISATION DES TRAVAUX

M<sup>me</sup> la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Forêt des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE  
« RESSOURCES NATURELLES »**

**VOLET FORÊT**

Remarques préliminaires

M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon), M. Bolduc (Mégantic) et M. Bonnardel (Granby) font des remarques préliminaires

Discussion générale

Une discussion s'engage.

À 10 h 22, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La discussion se poursuit.

À 10 h 36, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La discussion se poursuit.

À 11 h 30, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M<sup>me</sup> la présidente, M. Bonnardel (Granby) dépose le document coté CAPERN-011 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 12 h 35, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

---

À 14 h 59, la Commission reprend ses travaux.

## **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M<sup>me</sup> la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Mines des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

### **ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « RESSOURCES NATURELLES » (suite)**

#### **VOLET MINES**

##### **Remarques préliminaires**

M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon), M. D'Amour (Rivière-du-Loup-Témiscouata) et M. Bonnardel (Granby) font des remarques préliminaires.

##### **Discussion générale**

Une discussion s'engage.

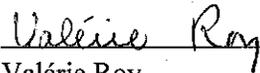
Avec la permission de M<sup>me</sup> la présidente, M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon) dépose le document coté CAPERN-012 (annexe I).

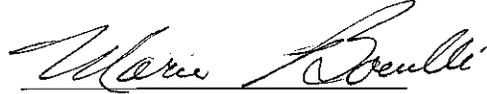
La discussion se poursuit.

À 18 heures, M<sup>me</sup> la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au  
vendredi 8 février 2013, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

  
Valérie Roy

  
Marie Bouillé

VR/cv

Québec, le 7 février 2013

Deuxième séance, le vendredi 8 février 2013.

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif », volet Développement nordique, pour l'année financière 2013-2014 (Ordre de l'Assemblée le 6 décembre 2012)

Membres présents :

- M. Paradis (Brome-Missisquoi), vice-président
  
- M. Bolduc (Mégantic) en remplacement de M. Morin (Côte-du-Sud)
- M. Bonnardel (Granby), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de ressources naturelles, en remplacement de M. Martel (Nicolet-Bécancour)
- M. Chapadeau (Rouyn-Noranda-Témiscamingue) en remplacement de M<sup>me</sup> Bouillé (Iberville)
- M. D'Amour (Rivière-du-Loup-Témiscouata), porte-parole de l'opposition officielle en matière de Plan Nord
- M. Ferland (Ungava) en remplacement de M. Trudel (Saint-Maurice)
- M. Kelley (Jacques-Cartier) en remplacement de M. Billette (Huntingdon)
- M. McKay (Repentigny)
- M. Trottier (Roberval)

Autre député présent :

- M. Khadir (Mercier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon), ministre des Ressources naturelles
- M. Christian Dubois, secrétaire général associé au Ministère du Conseil exécutif, Secrétariat au développement nordique

---

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 29, M. Paradis (Brome-Missisquoi) déclare la séance ouverte.

## **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Développement nordique des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

### **ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « CONSEIL EXÉCUTIF »**

#### **VOLET DÉVELOPPEMENT NORDIQUE**

##### **Remarques préliminaires**

M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon), M. D'Amour (Rivière-du-Loup-Témiscouata) et M. Bonnardel (Granby) font des remarques préliminaires.

##### **Discussion générale**

Une discussion s'engage.

M. Kelley (Jacques-Cartier) remplace M. le président.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Dubois de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M. Paradis reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Khadir (Mercier) dépose le document coté CAPERN-013 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Développement nordique des crédits budgétaires du portefeuille « Conseil exécutif » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

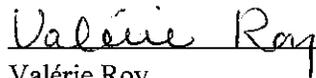
Programme 9 : Développement nordique

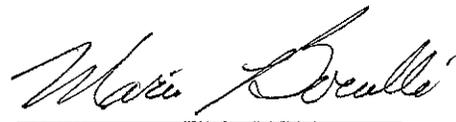
Le programme 9 est adopté à la majorité des voix.

À 12 h 29, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au lundi 11 février 2013, à 14 heures.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

  
Valérie Roy

  
Marie Bouillé

VR/cv

Québec, le 8 février 2013

Troisième séance, le lundi 11 février 2013

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles », volet Énergie, pour l'année financière 2013-2014 (Ordre de l'Assemblée le 6 décembre 2013)

Membres présents :

- M<sup>me</sup> Bouillé (Iberville), présidente  
M. Paradis (Brome-Missisquoi), vice-président et porte-parole de l'opposition officielle en matière d'énergie  
  
M. Bolduc (Mégantic) en remplacement de M. Billette (Huntingdon)  
M. Bonnardel (Granby), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de ressources naturelles, en remplacement de M. Martel (Nicolet-Bécancour)  
M. McKay (Repentigny)  
M. Trottier (Roberval)  
M. Trudel (Saint-Maurice)

Témoin :

M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon), ministre des Ressources naturelles

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 13 h 59, M<sup>me</sup> Bouillé (Iberville) déclare la séance ouverte.

### ORGANISATION DES TRAVAUX

M<sup>me</sup> la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Énergie des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE**  
**« RESSOURCES NATURELLES » (suite)**

**VOLET ÉNERGIE**

Remarques préliminaires

M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon), M. Paradis (Brome-Missisquoi) et M. Bonnardel (Granby) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

À 16 h 43, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 7 minutes.

La discussion se poursuit.

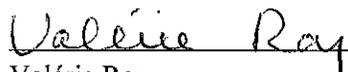
Avec la permission de M<sup>me</sup> la présidente, M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon) dépose le document coté CAPERN-014 (annexe I).

La discussion se poursuit.

À 18 heures, M<sup>me</sup> la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 12 février 2013, à 10 heures.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

  
Valérie Roy

  
Marie Bouillé

VR/cv

Québec, le 11 février 2013

Quatrième séance, le mardi 12 février 2013

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles », volet  
Énergie, pour l'année financière 2013-2014 (Ordre de l'Assemblée le  
6 décembre 2013)

Membres présents :

- M<sup>me</sup> Bouillé (Iberville), présidente  
M. Paradis (Brome-Missisquoi), vice-président et porte-parole de l'opposition officielle  
en matière d'énergie  
  
M. Bonnardel (Granby), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de  
ressources naturelles, en remplacement de M. Martel (Nicolet-Bécancour)  
M. McKay (Repentigny)  
M. Trottier (Roberval)  
M. Trudel (Saint-Maurice)

Autres députés présents :

- M. Bolduc (Mégantic)  
M. Khadir (Mercier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon), ministre des Ressources naturelles  
M. Thierry Vandal, président-directeur général, Hydro-Québec

---

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 10 heures, M<sup>me</sup> Bouillé (Iberville) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M<sup>me</sup> la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE**  
**« RESSOURCES NATURELLES » (suite)**

**VOLET ÉNERGIE (suite)**

Discussion générale (suite)

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Vandal de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M<sup>me</sup> la présidente, M. Vandal dépose le document coté CAPERN-015 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M<sup>me</sup> la présidente, M. Paradis (Brome-Missisquoi) dépose le document coté CAPERN-016 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M<sup>me</sup> la présidente, M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon) dépose le document coté CAPERN-017 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M<sup>me</sup> la présidente, M<sup>me</sup> Ouellet (Vachon) dépose le document coté CAPERN-018 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Énergie des crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles » étant écoulé, M<sup>me</sup> la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Gestion des ressources naturelles

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

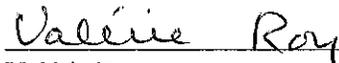
Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Ressources naturelles » pour l'année financière 2013-2014 sont adoptés à la majorité des voix.

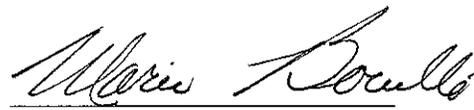
M<sup>me</sup> la présidente dépose les documents cotés CAPERN-019 à CAPERN-024 (annexe I).

À 11 h 59, M<sup>me</sup> la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 13 février 2013, à 15 heures.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

  
Valérie Roy

  
Marie Bouillé

VR/cv

Québec, le 12 février 2013

Cinquième séance, le mercredi 13 février 2013

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » pour l'année financière 2013-2014 (Ordre de l'Assemblée le 6 décembre 2012)

Membres présents :

M<sup>me</sup> Bouillé (Iberville), présidente

M. Billette (Huntingdon), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'agriculture et pêcheries

M. D'Amour (Rivière-du-Loup-Témiscouata)

M. Martel (Nicolet-Bécancour), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'agriculture, pêcheries et alimentation

M. McKay (Repentigny)

M. Morin (Côte-du-Sud), porte-parole de l'opposition officielle en matière de transformation alimentaire

M<sup>me</sup> Richard (Îles-de-la-Madeleine) en remplacement de M. Trottier (Roberval)

M. Trudel (Saint-Maurice)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Gendron (Abitibi-Ouest), ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

M<sup>me</sup> Marie-Josée Guin, présidente, Commission de protection du territoire agricole du Québec

M. Robert Keating, président-directeur général, La Financière agricole du Québec

M<sup>me</sup> Madeleine Fortin, sous-ministre adjointe, Direction générale de la santé animale et de l'inspection des aliments, ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

---

La Commission se réunit à la salle de Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 15 h 07, M<sup>me</sup> Bouillé (Iberville) déclare la séance ouverte.

## ORGANISATION DES TRAVAUX

M<sup>me</sup> la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Agriculture et pêcheries des crédits budgétaires du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

### ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION »

#### VOLET AGRICULTURE ET PÊCHERIES

##### Remarques préliminaires

M. Gendron (Abitibi-Ouest), M. Billette (Huntingdon) et M. Martel (Nicolet-Bécancour) font des remarques préliminaires.

##### Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M<sup>me</sup> Gouin de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M<sup>me</sup> la présidente, M. Billette (Huntingdon) dépose le document coté CAPERN-025 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Keating de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 18 h 07, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30

À 19 h 30, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet « Agriculture et Pêcheries » des crédits budgétaires du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » étant écoulé, M<sup>me</sup> la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 2 : Organismes d'État

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

À 21 h 33, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

## **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M<sup>me</sup> la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Il est convenu de procéder à une discussion générale sur le volet Alimentation des crédits budgétaires du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » par blocs de temps d'environ 10 minutes, incluant les questions et les réponses, et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

## **ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION » (suite)**

### **VOLET ALIMENTATION**

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M<sup>me</sup> Fortin de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude du volet Alimentation des crédits budgétaires du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » étant écoulé, M<sup>me</sup> la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Développement des entreprises bioalimentaires, formation et qualité des aliments

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix

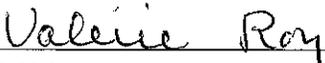
Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Agriculture, Pêcheries et Alimentation » pour l'année financière 2013-2014 sont adoptés à la majorité des voix.

M<sup>me</sup> la présidente dépose les documents cotés CAPERN-026 à CAPERN-028 (annexe I).

À 22 h 32, M<sup>me</sup> la présidente lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

  
Valérie Roy

  
Marie Bouillé

VR/cv

Québec, le 13 février 2013

## **ANNEXE I**

### **Liste des documents déposés**

### Liste des documents déposés

Auteur non identifié. <i>Budget 2012-2013 - Répartition par élément</i> . Non daté. 1 f. Déposé le 7 février 2013.	CAPERN-011
Gouvernement du Québec. <i>Investir dans le secteur minier du Québec</i> . Octobre 2012. 53 p. Déposé le 7 février 2013.	CAPERN-012
Auteur non identifié. <i>Annexe du Discours du budget 1994</i> . Non daté. 1 f. Déposé le 8 février 2013.	CAPERN-013
Ouellet, Martine. [Lettre adressée à M. Thierry Vandal, président-directeur général, Hydro-Québec]. 2013. 1 p. Déposé le 11 février 2013.	CAPERN-014
Hydro-Québec. [Tableaux comparatifs en énergie]. Non daté. 4 f. Déposé le 12 février 2013.	CAPERN-015
Fédération des chambres de commerce du Québec. <i>Bilan de la tournée des régions sur les ressources naturelles</i> . 12 décembre 2012. 8 p. Déposé le 12 février 2013	CAPERN-016
Hydro-Québec. [Tableau sur les effectif et actif totaux au 31 décembre]. Non daté. 1 f. Déposé le 12 février 2013.	CAPERN-017
Vandal, Thierry. [Lettre adressée à M <sup>me</sup> Martine Ouellet, ministre des Ressources naturelles]. Février 2013. 1 p. Déposé le 12 février 2013.	CAPERN-018
Ministère des Ressources naturelles. [Réponses aux demandes de renseignements généraux. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 12 février 2013.	CAPERN-019
Ministère des Ressources naturelles. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle (1 de 2). Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 12 février 2013.	CAPERN-020
Ministère des Ressources naturelles. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle (2 de 2). Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 12 février 2013.	CAPERN-021

- Ministère des Ressources naturelles. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition (1 de 2). Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 12 février 2013. CAPERN-022
- Ministère des Ressources naturelles. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition (2 de 2). Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 12 février 2013. CAPERN-023
- Hydro-Québec. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 12 février 2013. CAPERN-024
- Lessard, Laurent. *Note sur l'administration des programmes de gestion des risques*. Non daté. 2 p. Déposé le 13 février 2013. CAPERN-025
- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. [Réponses aux demandes de renseignements généraux. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 13 février 2013. CAPERN-026
- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 13 février 2013. CAPERN-027
- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2013-2014]. Non daté. Pagination multiple. Déposé le 13 février 2013. CAPERN-028